

RELATIONSHIP BETWEEN FARSI AND PUNJABI LANGUAGE IN THE LIGHT OF PHRASES AND IDIOMS

KAMALJEET KAUR

Research Scholar, Department of Urdu and Persian, Panjab University, Chandigarh, India

ABSTRACT

A proverb is a short sentence based on a long experience and an idiom is a word or phrase which means something different from its real meaning. Idioms are common phrases or terms whose meaning are not real but can be understood by same group of people or at certain times. In every language there are so many proverbs and idioms, which makes any language different and special in his on way. Proverbs are earliest form of literature. This mode of expression is aptly suited to the early thinkers as it adequately manifests rudimentary observations and fragmentary experiences. In them certain elements of poetry, fiction were first manifested which subsequently differentiated and cultivated at later stages of human development. An idiom is an expression that can be understood only as a whole and not by analyzing its constituent parts. A proverb may or may not be idiomatic, but it express succinctly some form of philosophy, folk wisdom or advice.

KEYWORDS: Proverbs, Earliest Form, Literature, Punjabi People